

Pitögören Kimbi 2

Pitönön Kimbiñi aliga 2 ahök.

Jim-asa-asari

Pitönön Kimbi ki Kraistkö alaurup gölme dop tat angeri, yengöra ali anda liliköyök. Tosatñan keu sohoboho miwikñaiba ambazip kusum sohom engigerangöra malmal sarakñi mosöta sero namböñnamböñ yuai lañ aka malget. Böhi takapulakanji mi Anutugö keu bapñe qahö anda (2.10) iwilele (3.17) aka sileñini möpöseiba (2.18) jakbaköranbörañ (2.10) aka nanñini imbi-imbi malget. Aiakanjan Jisös qañ köl wangiget. Yenön ilit ambazip gödaqeqeñini qahö mala anjanbanjan ambazip (2.3) lölöwöröñi (2.18)janjun mem engiget. (3.3-4)

Pitönön keu aka ahakmeme miangöra waimanjat ketanji möta dingimapköra bim qeba amötqeqegö könani jim tuariza. Uruñini kunguba jimkutukutunji kewö ohoyök, “Anutu aka Kembu Jisös Kraist ölña möt narim etkiba yetpuk qekötahöinga lömböt mi mem et ali amqema. Mötmöt mewöñi mi jim-buren qahöpmö, ambazip nanñini jeñinan Jisös eka ambazip kusum engiba malöhi, mi möta jiget kaiga mörin. Miangöra mönö malmal sarakñi mala kopa malmal aka uruyahöt mi andö qeme.”

Tosatñan kapan köla kewö lañ jiba ambazip kusum sohom engiba malget, “Kraistnön kunbuk qahö lilingöma.” Keu mi jim-buren keuya. Pitönön keu miangöra waimanjat ketanji möta likepñi kewö melenða jiba ohoyök, “Kraistnön nalöñi

könjörari öngöiga lilingömawanjö tandök akzawi, mi kewögöra: Anutunöj ambazip neñgöreñök kunjan ayuhumapkö qahö mötzapmö, körek neñön urunini melenja singisöndok malmalnini mosötpingö möta kapañ kölakza.”

Buk kianjö bahöñi bohonji 4 mi kewö:

Keu mutukñi 1.1-2

Anutunöj sarakñi malbingöra neñgoholök 1.3-21

Böhi takapulakanñi yeñgö könañini 2.1-22

Teteköñe Kraistnöj lilingöba kama 3.1-18

¹ Saimon Pitö nöñön embuk keu eraum mötpingöra kimbi ki ohozal.

Jisös Kraistnöj melaim niñgiiga aposol aka welenñi qeba malakzal. Bem Anutuninan Amötqeqe Toñi Jisös Kraist melaiiga eri yañgöra aka keunini jim teköi solaniinga mötnaripninan ahuyök. Injini mötnarip miyök buña qem angugetka bohonji öngöñgöñi aiga nini ewö simbawoñ malje.

² Injini Anutu aka Kembunini Jisös möt kutum etkizei, yetkön mönö kalem möriamñi kelenmalelen enjyohotka luainöñ malme. Mewö.

Anutunöj enñgoholöhi, miyañgöreñ köhöiba kinme.

³ Anutunöj asakmararañ Toñi aködamunñambuk akza. Mianjö dop nini sarakñi aka malbingöra neñgoholök. Mewö könañi möt yaköinga kalem neñgimazawañgö könañi asuhuyök. Nini malmal köhöikñi mala urugö köl guliguli pitirik akingöra yuai osimakini, yañgö bem ösumñan mönö mi pakpak neñgiiga buñanina ahakña.

⁴ Asakmararañ Toñi yañön urunine nupñi nupñi wewelip-ñambuk memba kalemñi pakpak

nenjimangö mörakza. Anutunöŋ jöhöjöhö keuŋi nenjiyöhi, miangö söngöröŋan mönö öngöŋgöŋi akza. Inini mutuk gölmegö sihim kömbönaŋini bölöŋi laŋ wuatangöba aŋgöjörak uruŋe malgetmö, Anutunöŋ inini miangö-reŋök meköba bohonŋini jöhöyök. Mewö aiga kopa malmal sööreiba andö qemegöra amötqeŋe areŋi ali ahöza. Mötmöt ahakmeme aködamunŋambuk Anutugöreŋ ahözawi, yaŋön inini miangö dop letota kölönaimegöra kapaŋ kölakza. Inini jöhöjöhö keuŋi keta bölökŋi miangöreŋ qekötahöze ewö, yaŋön mönö inahöm enjiiga kunbuk letota Suepkö aködamunŋi miwikŋaiba buŋa qem aŋguba malme. Aködamunŋi mianön ölop töŋjonjongöba dop köl enjima.

⁵ Anutugöreŋ jöhöjöhö keu mewö ahözawaŋgöra aka inini mönö mötnaripkö ölni ahum enjiiga kon-dela malme. Mewö malmegöra mönö kapaŋ köla zeŋ kinda bim qeba malme. Ölni ahum enjimawi, mewö ölop Anutugö könaŋi toroqeba möt kutume. ⁶ Mötkutukutuŋinan qariiga ölop ahak-memeni toroqeba galöm köl aŋgumakŋe. Galöm köl aŋguaŋguŋinan qariiga ölop kin köhöiba lömböt mökösoŋda bisiba malme. Kin köhököhöiŋinan qariiga ölop kunbuk Anutugö jitŋaŋgö dop urugö köl guliguli aka malme.

⁷ Urugö köl guliguliŋinan ahum qariiga ölop urukalemŋinan seiiga urumelen alaurup ala-ala aka köyan köl aŋguba malme. Urukalemŋinan seiiga ölop ambazip pakpak jöpaköm enjiba malme. ⁸ Inini Anutugö aködamun mewöŋi buŋa qem aŋguba mem sehiba malme ewö, mönö gilipitŋi (ambetakŋi) kude malme. Mewö

qahöpmö, aködamunji miañön mönö nam köl enjiiga amqeba Kembunini Jisös Kraistkö könani möt kutuba ölop nupni jejep kinda megetka ölni ahumakña. ⁹ Ölop ahumakñapmö, denike yeñgöreñ Anutugö aködamun mewöñi qahö ahöm enjiiza ewö, yeñgö mötkutukutuñinan mönö töröpñi aiga bau jegömöl ewö kiñkuñ kañkuñ akze. Anutunöñ siñgisöndokñini walñi sañgoñni sarakñi akeri, mi ölum enji ikmaok malje.

¹⁰ O urumelenj alaurupni, Anutunöñ möwölöhöm enjiiba engehölöhi, inini miangöreñ tim töndangöba kinme ewö, mönö nalö kunöñ qahö tala kaman kölme. Miangöra enñön mönö miangöreñ köhöikñanök töndangöba kinbingö kapañ köla malme. ¹¹ Mewö aka malgetka Anutunöñ engehi dop köli köl öröm enjiiga Suep miri nañuñan lökñanök taliga ölopñanök uruñe öñgöme. Kembunini Jisös Kraistnöñ Amötqeçe aka bemtohoñ Toñi akza. Yañgö bemtohoñ uruñe öñgögetka nalö teteköñi qahö galöm köl enjiiga oyaenjoyaen aka malme.

¹² Buña keu ölnan köna mewö kondel enjizawi, inini mi lök buña qem añguba miangöreñ böñ qeba kin köhöize. Miangöra keu areñ jizali, mi ölop möt asarizemö, nöñön töndup miangöra nalö dop jim gulim enjimangö mötzal. ¹³ Mewö möta sile kiangö sepö koumnöñ malmamangö dop keu areñ mi ölum enjubapuköra mötmötñini jim guliba kuñgum enjimangö mötpi dop kölja. ¹⁴ Nöñön sileni kusukñi ki sepö koumni ewö luluñda zilañ kömumba uñem mire öñgömami, mewö möt yaközal. Kembunini Jisös Kraistnöñ mewöyök buzup keu mewöñanök

jii möral. ¹⁵ Keu areŋ kusum eŋgiali, mianön urukönömŋine ahöiga nöŋön nöŋ qeba kömup mire anbiga miangö andöŋe mewöyök mi ölop nalö dop mötmöriba malme. Nöŋön miangöra köhöiba kapan kölakzal. Mewö.

Kraistkö asakmararaŋi mi jeninan eka naŋgöba jizin.

¹⁶ Kembunini Jisös Kraistnöŋ qetbuŋaŋi öŋgöŋgöŋi memba nup kukösumŋambuk memba malöhi, neŋön mi nanine jeninan uba eka malin. Mewö mala miangö dop kukösumŋaŋgö könäŋi aka lilingöba kamawaŋgö keuŋi mi jim asarim eŋgiba malin. Mi bem samban kösohot* ewö qahö jimburenŋ ahin. Girabu mötmöt ewö mi laŋ qahö wuatanaŋgöba malin. ¹⁷ *Nöŋön Jisösgö qetbuŋaŋi öŋgöŋgöŋi mi naninak kewö asuhuiga ehin: Asakmararaŋ Toni öŋgöŋgöŋi yaŋön keu jiiga qet kewö asuhuiga mörök: “Azi ki nani wölböt nahöni aiga yaŋgöra urunan ölöwahiga eknahöm ak waŋgizal.” Yaŋön mi möriga Iwi Anutunöŋ asakmararaŋ waŋgiiga aködamunŋi buŋa qem aŋguba malök. ¹⁸ Neŋön yambuk kundunŋi töröŋi miangöreŋ öŋgöba malinga qet mianön Suepnöhök asuhuiga mörin.

¹⁹ Kezapqetok ambazip mutuhök Buŋa keu jiba ohogeri, mi nalö kewöŋe möt sölöŋgöba aŋgön kölinga pöwöwöm köhöikŋi ak neŋgiza. Miangöra Buŋa Kimbi walŋaŋgö keuŋi mi mönö törörök

* **1:16:** Bem samban miengö könäŋini kun mi kewö: Mötmöt ambazip yeŋgö uruŋine jimburenŋ mötmöt letoriga keu könäŋi könäŋi laŋ mötmöriba numbu o algetka asuhumakze. * **1:17:** Mat 17.1-5; Mak 9.2-7; Luk 9.28-35

kezap ala buña qem anğuba malme. Kiwanöñ miri söñsöñauñe asarimakzawi, kezapqetok keu mienjön mönö mianğö dop jim asarim engimakze. Inini mianğö asakñe qekötahöba kinme ewö, mönö ölöp Anutugö köna öñji eka söñauñkö ahakmemenji yaköriba mosöta malme. Mewö mal öñgöba mambötketka miri wañgarañ suruiga söñangö undiñ asuhuiga uruñinan asarima. Kembuninan lilingöba kamawañgö undiñan mönö mem asarim engii eka Anutugö yuai pakpak ek asarim teköme.

²⁰ Keu nöropñji mutukñji ki mönö möt asarigetka kude ölum enguma: Gölme ambazip kunñan Buña Kimbigö kezapqetok keuñji mi nanñi mötmöt qakñe jim asarimangö osimakña. ²¹ Mi kewögöra osimakña: Gölme ambazip kungö jit sihitñan nalö kunöñ qahö nam köliga kezapqetok keu asuhui jiget. Mewö qahöpmö, Uña Töröñan kezapqetok ambazip uruñine sölölohöm engiiga Anutugö jitrejök keu memba mönö mia jiget. Mewö.

2

Böhi takapulakanan mönö mala ayuhume.

¹ Kezapqetok ambazip takapulakanji mi mewöyök İsrail könagesö sutñine asuhugot. Mianğö dop engö sutñine böhi sohoboho mewöyök asuhume. Asuhuba kinda mötnaripñini ayuhumapkö enjololon keu kemañji kemañji mi tölapköba memba sutñine kame. Ketañamninan sohoppñini meyöhi, Kembu mi mewöyök qañ köl wañgiba mewö mianjön nanñini könderñ anğuba wölañ ayuhume.

2 Mewömö, mi töndup ambazip sehisehiñan mönö yeñgöreñ serowilin silikñini wuatangöba nanñini imbi-imbi malme. Mewö malmeañgöra ambazip mötmötñini qötömötötañ aketka urumelengö köna ölnan mötmötñine gamuñambuk ahakña. 3 Böhi takapulakanñi mienñon mönö yuai membagun membingö köpösöngöba nepaqepalok aka kösohot könanñi könanñi jimburenñ (zöm mindiriwa) aka lañ jim sehiba malme. Mewö malgetka enñon mi möta amqeba monenñ yuai tokogetka lañ örömgöjup memgöjup aka malme. Anutunöñ ambazip mewöñi yeñgö keuñini lök möpñangö möpñe jim teköiga likepñi melenñiga qakñine öngömapkö ahöza. Anutunöñ köndenmöndenñ engimangö tañqañ ikmaok qahö akñapmö, öl töhöñña sihimbölö möta malme.

4 Köndenmöndenñ asuhumapkö galöm meme keu tosatñi kewö: Suep garata tosatñan Anutugö jitñi qetala singisöndok akeri, Anutunöñ i qahö engehoriyökmö, aköm enjiiga könöp mire emuyanğöreñ geget. Yaköriba panaman miri dutñe ala ain tapepnöñ (muñgamuñga) gwaröhöm engiyök. Gwaröhöba galöm köñ enjiiga keuñinangö kitipñi jim tekömapkö mamböt tatkerata tata kotze.

5 *Möpñangö möpñe ambazip angjöörakñinambuk gölmenöñ malgeri, Anutunöñ i mewöyök qahö engehoriyökmö, göulu ketanñi jiiga wahöta enguba turum engiyök. Turum engiyökmö, töndup azi Noa mianñon urumelengö keu jiba ahakmeme diñdiñi akñegö uru kuñgum engiba malöhi, i aka ambazip 7 mia malmalñini angön köla sel jöhöm engiyök.

* 2:5: Jen 6.1-7.24

6 *Mewöyök Sodom Gomora taon yahöt mi ayuhumahotkö keuñini jim teköba könöpnöñ engohoiga gapñiranök ahöyohot. Ambazip aňgöjörakñinambuk yeñgöra yuai denöwö asuhumawi, miangö söpsöpñi ekingöra mi al engii akzahot. 7 *Könöpnöñ körek engohomamgö ahökmö, töndup azi solanñi Lot mi mutuk sutñineyök meköba aňgön köl wañgiyök. Iwilele ambazip sero namböñnamböñ aka nanñini imbi-imbi ahakmeme tosatñi lañ aket eka yeñgöra möt böliba uruñan eri malök. 8 Azi solanñi miangön yeñgö sutñine mala ahakmeme iwilele kanjamñambuk eka möta malöhi, miangöra mönö wehön dop möt jinjingöba malök. Uruñi sarakñan mönö sundan bölüiga malök.

9 Galöm meme keu jizali, mienön Anutugö könañi kewö kondelakze: Kembunöñ ambazip Anutugö malmal köhöikñi köl gulimakzini, nini ölop esapesapnöhök meköba bohonini jöhömamgö mörakza. Mi mörakzapmö, ambazip gonñi mi keuñinañgö likepñi meleni qakñine öngöiga garataurupñan galöm köl engigetka malme. Mewö mala öngögetka nalö ketañan kaiga keuñini jim teköiga toroqeba sihimbölö möta malme.

10 Ambazip sileninañgö sihim kömbönañi bölöñi wuatangöba aňgöjörakñinambuk aka iwilelenöñ Anutugö kukösumñi memba et alakzei, Anutunöñ mi mönö mutuhök jim teköm engiyöhawa sihimbölö ketañi möta malme. Böhi takapulakañi mienön mönö jakbak-örañbörañ qakñe nanñini imbi-imbi mala Suepkö

* 2:6: Jen 19.24 * 2:7: Jen 19.1-16

bem suahö asakmararañinambuk euyangören maljei, yeñgöra sömbu-ñini qahö mörakze. Mi qahöpmaöhöpmö, i mewöyök uruqeçe keu töhöreñ jim enjimakze. ¹¹ Mewö ahakzemö, Suep garata kukö-sumñinambuk böhi sohobo ho mi engoñgita öngöñgöñi akzei, mi töndup Suepkö bem suahö ambazip mi Kembugö je mesoholñe qetala uruqeçe keunöñ töhöreñ qahö jim teköm enjimakze.

¹² Garata yeñön mewö qahö ahakzemö, ambazip mienön silenini memba öngöba Buña keu qahö möt kutuba mi töndup yeñgöra uruqeçe keu töhöreñ lañ jimakze. Sömbup soñ ewö mötkutukutuñini ölni qahö asuhuiga sömbup malmalgö sihim yuai korembiñi miyök mörakze. Sömbup soñ mi asuhugera ambazipnöñ lañ enguget kömumakzei, yeñön mönö miangö dop lañlañ tönpin mala ayuhume. Nanñini sihim mötmötñini goñgoñmañgoñan mönö köndeñ enjigetka ayuhum teköme. ¹³ Tosatñi öröm ureim ak enjigetka kahasililiñ mötketmö, Anutunöñ nanñini keuñinañgö likepñi melen enjiiga sihimbölä miyök qakñine öngöma. Urumelen enön urukalem kondel añgubingöra tokoba lömbuañ algetka takapulaka böhi mienön mönö miangören mewöyök kamakze. Kaba dogoñini aukñe kondela bau numbu nemakze. Mewö aka enjö sile töwötñini boromñi boromñi gamuñinambuk ewö akze. Nanñinak sileninañgö sihimñi meköbingöra totoko yuai asakñe ala sero aukñe aka lañlañ söngaimakze. “Ziozgö lama galöm akzin,” jiba ala enjöra qahö mötmöriba tilipköm enjibingö sösoñgai

mörakze.*

14 Jenjini kaisero jeje aka ambi engehakzei, mi serowilinök akingöra mörakze. Sero siŋgisöndok yuai akingö sihimŋi mi qahöpmahöp mosötpingö mörakze. Ambazip koŋgwarak kölakzei, mi öröm enġigetka köna jitŋe gegetka örömböknöŋ jölnjini mesinmakza. Membagun membingö nepaqepalok köpösöŋgögetka urumötmötnjini köhöikŋi mianġöreŋ ahöza. Mewö ahakzeanġöra Anutunöŋ saitköm enġiiga ayuhume.

15 *Yeŋön köna diŋdiŋi andö qeba kahalalom janjuŋ anda kezapqetok azi Balam Beorgö nahönŋi yanġö urukönöp köna wuatanaġömakze. Kerök azi kembu kunöŋ Balam Israel ambazip tilipqilip ak enġimapköra töwa waŋġiyöhi, urusihimŋan mönö moneŋ mianġöra ak waŋġiyök.

16 Ak waŋġiyökmö, doŋki kunöŋ bölöŋamŋanġöra jim bölim waŋġiyök. Doŋki sömbup keu qahö jijiŋi mianġön mönö azi jölnöŋ keu jiba kezapqetok azi mianġö urusohop ahakmeme mi jöhöm waŋġiiga osiyök.

17 Ambazip mienöŋ mönö o jeŋi jöpjöpköŋi ewö tandök malje. Raidimbom luhutnöŋ kousu omaŋi töhöntöhön muwutapköm enġimakzawi, mönö mianġö dop öne laŋlaŋ anda kamakze. Anutunöŋ pandaman göjiwinanġö uruŋe yeŋöra miri areŋgöm enġiyöhi, mönö emuyanġöreŋ dutŋe geba malme. 18 Yeŋön kezapjupjup keu omaŋi jiba silenjini memba öŋgöba laŋ tiwok-mawok aka tereŋgömakze. Silegö sihim kömbönaŋini bölöŋi

* 2:13: Böhi mienöŋ törom ewö asamböta tatzemö, waŋenjanan yeŋöreŋ qaköba jömgöbapuk. * 2:15: Jan 22.4-35

wuatangöba sero namböjnamböjnön ambazip laŋ öröm enjimakze. Janjuŋ maljei, tosatŋan yeŋgö sutŋineyök ölöŋ kölakzei, mönö mi kelök keunöŋ kungum enjigetka köna jitŋe gegetka örömböknöŋ jölŋini mesinmakza.

¹⁹ Yuai kunöŋ ambazip kun jöhöba galöm köl waŋgimakzawi, miangö kösöŋan mönö i jöhöiga mi töwa qahö öne welen qeba malja. Miangö dop böhi takapulakaŋi mienöŋ kelök keu kewö laŋ jimakze, “Inini mönö nini toroqem neŋgigetka ölop kösöŋini qahö solanŋi aka nanŋini imbi-imbinoŋ malme.” Keu mewö jimakzemö, mi töndup nanŋinak aŋgöjörakŋinanöŋ welenqeqeŋi aka miangö kösönöŋ malje.

²⁰ Yeŋgö könaŋamŋinan kewö gonggiiga malje: Kembunini Jisös Kraist Amötqeqe Tonini i möt kutuba mewö mianöŋ gölmegö ahakmeme aŋgöjörakŋambuk misinöba andö qebagun mönö kunbuk miangö kösönöŋ köpeim aŋguba qaköba tatze. Miangöra könakönahiŋe ölopölöp malgetmö, teteköŋe böliqölim teköba malje. ²¹ Anutunöŋ keunini jim teköi solanibingö könaŋi mutuk qahö möt kutuba tönpin malbeak, mianöŋ mönö eretŋi ak enjibawak. Mewö akawakmö, Buŋa mi ölna jigetka möta könaŋi möt kutugetka buŋaŋina ahök. Uruŋini melenŋa miangö andöŋe jöjopaŋ keu töröŋi andö qegeri, mianöŋ mönö yuai kanjamŋambuk aka gamu qem enjimakza. ²² *Andö qeba köpeim aŋguba etkeri, mi uruqesiŋ keu ölbölŋi yahöt mietkö dop akza. Keu jitŋi kun kewö, “Kiamnöŋ loŋnöhaŋgöreŋ lilingöba kamakza.” Keu jitŋi kun

* 2:22: Qam 26.11

kewö, “Bau sanğonninga dunge elenđa sömuk piliñpiliñnöñ luhuba geba lömu aumakza.” Mewö.

3

Kembu kamawañgö jöhöjöhö keuñi

¹ O wölböt alaurupni, nöñön kimbi yahötñi ki albi enğöreñ kaza. Keu jizali, inini mi lök mötzemö, nöñön keugö öñi ahumapköra uruñini sarakñi kuñguba jim gulim enğiba kimbi yahöt ki kewögöra ohozal: ² Kezapqetok ambazip sarakñi yeñön mönöwök Buña keu jiba malgeri, miangöra mönö ölum enğubapuk. Mewöyök Kembu Amötqeqe Toñan jimkutukutu neñgiiga nanñini melaimelai azi aposolurupñinan kusum enğigeri, mönö mi mötmöriba köl guliba malme. Miangöra nöñön keu miyöhök ohobiga yahöt akña.

³ *Keu mutukñi kun kewö möt asarime: Kraistnöñ liliñgömangö aiga nalö teteköñe miangöreñ mepaqepaik ambazip asuhuba ahakmemeninan nanñini sihim kömbönañini bölöñi wuatangöba ilit keu jiba malme. ⁴ Tosatñan liliñgöba kamawañgö keuñi kewö jiba qeapköba malme: “Kamawañgö jöhöjöhö keuñi mi mönö denikeangöreñ ahöza? Ambösakoninan mala kota kömuger, nalö miangöreñök yuai kunñan kun qahö meleşni geyök. Anutunöñ Suep gölme miwikñaim etkiiga öröyulai pakpak könahiba ahöyöhi, mi mönö mewöñanök ahöba kori maljin.”

⁵ *Mewö jiba keu kötñi ki ölan qemakze: Anutunöñ möpñangö möpñeyök jim kutuba keuñangö ösumñan suep jakeni jakeni miwikñaim

* 3:3: Jud 18 * 3:5: Jen 1.6-9

enjiyök. Mewöyök o jim kutum enjiiga den̄da angetka mian̄ön gölme miwik̄jaiiga onöhök asuhum tin̄girök. Yeñön keu köt̄ji mi möt̄zemö, mi qahö möt̄zin tandök möndöba lañ jiba nönön̄gan ahakze. ⁶ *Könañgep jim kutuiga o gölunöñ wahöta gölme turuiga ambazip nalö mian̄göreñ gölmenöñ malgeri, mi o nemba kömumjaiget. ⁷ Yeñön onöñ kömumjaigetmö, suep gölme nalö kewöñe etkehakzini, mi könöpnöñ ayuhumawañgö dop akza. Anutunöñ mian̄gö keuñi lök böñtöñ jim kutuiga ahöza. Mian̄gö öln̄i asuhumawañgö nalöñan kam kuñguiga Anutunöñ ambazip añgöjörak̄ñinambuk maljei, yeñgö keuñini jim teköba könden̄ enjiiga ayuhume.

⁸ *Mewö asuhumapmö, wölböt alaurup̄ni, naninak ehinga yambu 1000 mi nalö köröp̄ñi akzapmö, Buña keu mohot ki mönö kude ölum en̄guma, “Wehön mohot mi Kembugö je mesohol̄ne yambu 1000:gö dop akza aiga yambu 1000 ehiga wehön mohotkö dop akza.” ⁹ Kembugö jöhöjöhö keu mian̄ön öln̄ambuk ak̄ñapmö, mian̄gö nalöñi mi törörök qahö möt̄zin. Tosat̄ñan nalö mi könjörari öngömapköra mötmör̄iba lañ jimakze. Nan̄ñak nalöñi qahö könjörari öngömapmö, mökösöñda ambazip körek̄ñan urunini melen̄bingöra mambörakza. Kun̄ñan könöp sianöñ gebapuköra kapañ kölakza.

¹⁰ *Keuñgö öln̄i asuhumapmö, Kembugö kaka nalöñan mönö yoñgorö meme azigö tandök kam kuñguma. Mi ouk-tuknine tiiga osibin. Nalö

* **3:6:** Jen 7.11 * **3:8:** Sum 90.4 * **3:10:** Mat 24.43; Luk 12.39; 1 Tes 5.2; Ind 16.15

miaᅅgöreᅅ suep gölmegö yuai ehekᅅi pakpak mi mönö könöwiba jeba gapᅅanök ahöma. Wehön köiᅅ seᅅgelau aka suepkö yuaiᅅi pakpak mi julkula ötöᅅ bölobölöᅅnambuk ayapköba qahöwakᅅe. Gölmegö aka ambazipnöᅅ yuai pakpak miaᅅgöreᅅ memba alget ahözawi, Anutunöᅅ mi körek köndenᅅmöndenᅅda melenᅅni gema. Geba jem teköiga yuai kun qahöpmaᅅöp ahöma. Saumbaᅅ!

¹¹ Öroyuai pakpak mi tandök mewö julkula qahöwakᅅeangöra eᅅön mönö ambazip denöwöᅅi aka malgetka dop kölbawak? Miaᅅgöra mönö ahakmeme sarakᅅi wuatangöba Kraist ewö aka malbingö kölobuliba malme. ¹² Inᅅi Anutugö nalö ketanᅅi mi kam kuᅅgumapköra mamböta zilaᅅ kamapkö nupᅅi kapaᅅ köla memba malje. Nalö miaᅅgöreᅅ gölmegö öroyuaiᅅi aka wehön köiᅅ seᅅgelau aka mewöᅅi mi könöwiba jeba bolbolgöma. Anutunöᅅ suepkö öroyuaiᅅi mi körek köndenᅅmöndenᅅda aliga julkula jem teköma. ¹³* Mewö jem tekömapmö, Anutunöᅅ yuai asuhumapkö keu jöhöi ahözawi, neᅅön miaᅅgö dop Suep gölmegö dölokᅅi miwikᅅaim etkimapkö mambörakzin. Mi miwikᅅaim etkiiga miaᅅgöreᅅ angota ahakmeme diᅅdiᅅi wuatangöba malbin.

¹⁴ O wölböt alaurupni, eᅅön nalö ketanᅅi mi kam kuᅅgumapkö mamböta malje. Miaᅅgöra mönö kewö akingö kapaᅅ köla kinme: Uruᅅiᅅi sarakᅅi aiga Anutunöᅅ töwöt boromᅅinaᅅgö keuᅅi kun qahö miwikᅅaiiga yambuk ösupközeangöra luainöᅅ malme. ¹⁵ Mamböta Kembuninaᅅgö uru tandökᅅangöra kewö mötmöriba malme:

* 3:13: Ais 65.17; 66.22; Ind 21.1

Yañon inini uruñini melenđa kunbuk letotmegö nalöñi mem körim al engiba ösöñ mamböt engiba malja. Wölböt alanini Pol yañon mewöyök keu miyök ohom engiyökmö, Anutunöñ mötkutukutu öngöngöñi wangiiga miangö dop keuñi ohom engiyök. ¹⁶ Miangö keuñi mi kimbiñi pakpak miangöreñ jiba ohomakzapmö, Buña Kimbiñangö uruñe keuñi tosatñi mi lömbötñambuk. Miangöra tosatñan mi möt asaribingö jaram tiba lömbörimakze. Gukmaulem ambazip kongwarak qeba tötöpinpin lañ malakzei, yeñon kimbiñi kimbiñi mi lañ möwöramgömakze. Miangö dop Polgö keuñi mewöyök melenqeleñ aketka supapköba sohomakza. Mewö möwöramgöba kinda nanñini mem bölim anguba könöp sianöñ geme.

¹⁷ Yeñon gememö, wölböt alaurupni, eñon mewö asuhumapkö keuñi lök qeljiñe möta malje. Miangöra mönö nanñini galöm mem anguba malme. Iwilele ambazip köna siñgiba qiwitipkömakzei, eñon mönö yeñgö kelök keuñinan öröm engii enguatangöba jinjaun anbepek. Malmalgö tandö pöwöwöm köhöikñi miangöreñök mewö tala kaman kölbepuk. ¹⁸ Kembunini Jisösgö kalem möriamñe kinjei, miangöreñ mönö kunbuk suariba köhöiba malme. Amötqeqe Tonini Kraistkö könañi möt kutuzei, mi mönö toroqeba möt yaköm soroköba malme. I möpöseininga getñi nalö kewöñe aködamun-ñambuk aka könañep teteköñi qahö mewö ahöm öñgöma. Keu mi öñja.

Burum-Mindik Bible
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Somba-Siawari language of Papua New Guinea,
also called the Burum Mindik language.
Sampela hap Buk Baibel long tokples Burum Mindik
long Niugini

Copyright © 1992, 2002 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Burum-Mindik or Somba-Siawari (Somba-Siawari or Burum-Mindik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

c0871260-68cc-5a50-953f-52200e105d1e